Парфёнова Светлана Олеговна, Арбузова Татьяна Анатольевна

АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2012/2/38.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2012. № 2 (57). С. 95-96. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2012/2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Недостаток диагностической искушенности может очень существенно исказить результаты диагностики. Учащиеся должны уметь преодолевать свое тревожное, напряженное состояние, чему способствует их обучение методикам борьбы со стрессом. Комфортное психологическое состояние способствует адекватному восприятию диагностической ситуации и анализу результатов диагностики, тем самым способствуя развитию навыков рефлексивной деятельности.

Рефлексивный компонент диагностической культуры учащихся предполагает способность учащихся к самоанализу результатов своей деятельности и анализу результатов деятельности окружающих и выработке на основе этого анализа адекватной самооценки.

Рефлексия понимается как способность человеческого сознания к осмыслению собственных духовных процессов, к анализу своего состояния (в первую очередь духовного и душевного) в его противоречивости, направленности чувств, мыслей [7, с. 140].

Рефлексивный компонент диагностической культуры учащихся заключается в их способности видеть положительные и отрицательные стороны своей деятельности, исправлять ошибки или недостатки, сравнивать свои результаты с эталоном, стремиться к его достижению. По нашему мнению, высокий уровень рефлексии учащихся способствует развитию у них чувства эмпатии и понимания окружающих, поскольку видя и осознавая себя через результаты своей деятельности, учащиеся учатся лучше видеть окружающих, признавать их право на ошибку, несовершенство, ставить себя на их место.

В результате развития рефлексивного компонента учащиеся должны быть способны формулировать образ своего «Я» на основе текущих результатов диагностики и представлять себя в будущем на основе развития своих потенциальных возможностей и коррекции недостатков, выявленных в результате анализа данных диагностических методик. Иными словами, развитие рефлексивной деятельности учащихся ведет к формированию у них адекватной самооценки, трактуемой как представление о самом себе, своих достоинствах, недостатках, поступках, чувств, качеств, важности своей деятельности для себя и окружающих [5, с. 695].

Все компоненты диагностической культуры учащихся взаимосвязаны и взаимообусловлены. Их формирование происходит параллельно, так как один компонент органически вытекает из других. Главным компонентом, по нашему убеждению, выступает когнитивно-деятельностный, поскольку он обуславливает высокий уровень развития других составляющих диагностической культуры учащихся, формирование и развитие которой должно осуществляться в ходе целенаправленно организованной работы.

Список литературы

1. **Анастази А., Урбина С.** Психологическое тестирование. 7-е изд., междун. СПб.: Питер, 2003. 688 с.
2. **Аткинсон Р. Л.** Введение в психологию / Р. Л. Аткинсон, Р. С. Аткинсон, Э. Е. Смит, Д. Дж. Бем и др. М.: Прайм-Еврознак, 2003. 672 с.
3. **Выжимова Н. Г.** Организация деятельности учащихся в процессе проверки результатов обучения на основе амбивалентного подхода: дисс. … канд. пед. наук. Тамбов, 2009. 220 с.
4. **Леонтьев А. Н.** Деятельность. Сознание. Личность. М.: Смысл; Изд. центр «Академия», 2004. 352 с.
5. **Ожегов С. И., Шведова Н. Ю.** Толковый словарь русского языка. М.: Азбуковник, 1998. 944 с.
6. **Российская педагогическая энциклопедия**: в 2-х т. / гл. ред. В. В. Давыдов. М.: Большая российская энциклопедия, 1998. Т. 1. 672 с.
7. **Спиркин А. Г.** Основы философии. М.: Политиздат, 1988. 592 с.
8. **Шадриков В. Д.** Деятельность и способности. М.: Изд. корпорация «Логос», 1994. 320 с.

УДК 37

Светлана Олеговна Парфёнова, Татьяна Анатольевна Арбузова
Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, г. Санкт-Петербург

АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА©

В условиях современного компетентностного подхода к образованию меняются требования, предъявляемые к выпускникам всех высших учебных заведений, в особенности к выпускникам педагогических специальностей. Стандарты третьего поколения [4, с. 1] диктуют, что будущий учитель иностранного языка должен владеть разнообразными общекультурными, а также широкими обще-профессиональными и собственно профессиональными компетенциями. Он должен владеть культурой мышления, должен уметь самостоятельно добывать, обрабатывать и творчески применять информацию разного рода, а также строить свой образовательный и профессиональный маршрут. Широчайший спектр заявленных компетенций в идеале должен формировать культуру академической учёбы, которая, прежде всего, начинается с умения работать с текстом, в данном случае не только с русским, но и со специфическим английским.

© Парфёнова С. О., Арбузова Т. А., 2012

К сожалению, на сегодняшний день в российских школах и вузах отсутствует дисциплина «Академическое письмо» (Academic Writing), широко распространённая в мировом образовательном и научном сообществе и способствующая формированию заявленных компетенций. В связи с этим российские студенты и школьники испытывают серьёзные трудности при написании таких широко используемых сегодня видов работ, как эссе, статьи, опросы, проектные виды работ и т.д. Российских студентов чаще отличает «грамотность, насыщенность и беглость речи» [2, с. 5], однако, знание иностранного языка (в частности, английского) подразумевает овладение не только навыками устной речи, но также и умение выражать свои мысли в письменной форме [3, с. 2]. Студентам английских отделений на протяжении всего срока обучения крайне необходимо умение писать аннотации, рецензии, библиографии, в конце концов, заниматься самостоятельными исследованиями и дипломными проектами, а в последующем грамотно оформлять свои резюме и писать научные статьи. Практика показывает, что большинство студентов не имеют подобных навыков. Но самым главным оказывается не наличие фактических трудностей при написании отдельных видов работ, а отсутствие необходимых навыков работы с письменным текстом на английском языке, как таковым (и, прежде всего, с научным).

В Институте детства РГПУ им. А. И. Герцена на кафедре раннего обучения иностранным языкам предпринимались попытки создать российскую версию курса *Academic Writing*. Преподаватель Н. А. Малкина разработала программу модуля для обучающихся в магистратуре «Английский язык для профессионального общения», который предполагал рассмотрение всевозможных сфер, каналов, видов и форм использования английского языка в профессиональных целях, а также создание портфолио студента с коллекцией профессионально-ориентированных заданий. С. О. Парфёнова приняла участие в разработке одного из теоретико-практических курсов данного модуля - «Академическое письмо в профессиональной коммуникации». Данный курс был призван «сформировать у магистрантов базовые представления о специфике академического письма, заложить основы лингвистической компетенции в области обучения письменной коммуникации в рамках академического стиля, научить их использовать полученные знания и умения в практике обучения». К сожалению, ни один из перечисленных курсов не был пока реализован на практике.

В практическом приложении к магистерской диссертации мы решили адаптировать для нужд бакалавриата заявленные наработки для создания дисциплины по выбору «Академическое письмо на английском языке». Целью нашего курса *Academic Writing* является формирование у студентов «*умения писать коммуникативно значимо, оригинально, информативно, связно, логично, выразительно, с обозначением личностного отношения к предмету высказывания, в соответствии с определенной композиционно-речевой формой… и в соответствии с нормами языка*» (определение М. К. Алтуховой) [1, с. 3]. Именно эти умения определяют уровень владения творческой письменной речью и, как следствие, уровень профессиональной компетенции в целом. При создании курса мы, конечно, ориентируемся на опыт западных коллег (H. Douglas Brown, R. R. Jordan, A. Ashima & A. Hogue, Virginia Evans, Mary Stephens и др.), но также используем практику отечественных исследователей (О. А. Леонтович, Г. В. Елизарова, С. Г. Тер-Минасова, Н. В. Успенская, Т. Н. Михельсон и др.).

Программа включает в себя как рассмотрение теоретических вопросов (о специфике письменной речи, о различных стилях письменной речи и их особенностях, о композиции и структуре научного текста, о понятии и видах академического письма и т.п.), так и выполнение практических заданий по написанию конкретных видов работ (эссе, аннотация, рецензия, тезисы к докладу, научная статья и т.д.). Каждый урок предполагает непосредственную работу с письменным научным текстом на английском языке. На начальной стадии проводится подробный анализ готовых примеров, поиск и исправление часто встречающихся ошибок. Студенты сами учатся выявлять и находить допустимые и недопустимые для научного текста слова и обороты речи, клише и выражения, а также создают различные варианты одного и того же абзаца или фразы, учатся выражать одну и ту же мысль разнообразными способами. Все материалы для работы подобраны на актуальные для мирового сообщества и России темы, а также соответствуют специфике педагогического образования.

Данный курс не только даёт образцы для подражания, но и приучает мыслить научно, системно. Мы уверены, что он способствует формированию культуры работы с английским научным текстом и надеемся, что он найдёт своё достойное практическое применение и дальнейшее развитие.

В заключение хотелось бы привести замечание Г. В. Елизаровой о том, что «в своем стремлении соответствовать современным требованиям система образования характеризуется поиском и утверждением новых подходов к обучению различным дисциплинам, которые призваны наиболее полно отвечать насущным потребностям как реформируемого российского общества, так и каждого индивида» [2, с. 3].

Список литературы

1. **Алтухова М. К.** *Creative Writing*: творческая письменная речь: учебное пособие для студентов языковых вузов. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2004. 135 с.
2. **Елизарова Г. В.** Культура и обучение иностранным языкам. СПб.: КАРО, 2005. 352 с.
3. **Парфёнова С. О.** Письменная коммуникация: учебно-методическое пособие. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2003. 91 с.
4. **Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 050100 «Педагогическое образование» (квалификация (степень) «бакалавр»)**: от 17.01.2011 г. № 46.